



TERMINY REJESTRACJI I SKŁADANIA WNIOSKÓW FUNDUSZ ODSZKODOWAWCZY DLA OFIAR 11 WRZEŚNIA („VCF”)

Rejestracji w VCF należy dokonać w terminie właściwym dla danej sytuacji oraz w sposób opisany w tabeli na stronie 2. Dzięki terminowej rejestracji w VCF Wnioskodawca zachowa prawo do złożenia wniosku w VCF w przyszłości, jednak nie później niż do 18 grudnia 2020 r.

Rejestrację Wnioskodawcy uznaje się za dokonaną, jeżeli została ona wysłana w ciągu dwóch lat od dnia, w którym Wnioskodawca dowiedział się lub powinien był się dowiedzieć, że: (1) osoba poszkodowana odniosła fizyczne obrażenia w wyniku katastrofy lotniczej związanej z atakami terrorystycznymi z dnia 11 września 2001 r. lub w wyniku usuwania gruzu bezpośrednio po katastrofie oraz (2) że Wnioskodawca jest uprawniony do złożenia wniosku w VCF – patrz Sekcja 405(c)(3)(A)(i) Ustawy Zadrogi. Oznacza to, że Wnioskodawca musiał wiedzieć (lub powinien był wiedzieć) zarówno o obrażeniach fizycznych, jak i uszczerbku na zdrowiu, oraz że istnieje związek przyczynowy pomiędzy obrażeniami lub uszczerbkiem na zdrowiu oraz wydarzeniami z 11 września 2001 r. Według VCF, Wnioskodawcy ubiegający się o odszkodowanie z tytułu uszkodzenia ciała powinni byli dowiedzieć się, że są uprawnieni do złożenia wniosku, w dniu, w którym rząd federalny, stanowy lub lokalny ustalił, że obrażenia lub uszczerbek na zdrowiu są związane z wydarzeniami z 11 września 2001 r. W zakres tych ustaleń wchodzi także postanowienia Programu Zdrowia World Trade Center (Program Zdrowia WTC), Stanowej Rady ds. Odszkodowań dla Pracowników oraz decyzje pracodawcy państwowego, np. FDNY, NYPD lub NYCERS, wydane w celu przyznania renty inwalidzkiej. Należy mieć na uwadze, że ww. ustalenia potwierdzające, że Wnioskodawca powinien był wiedzieć, iż jest uprawniony do złożenia wniosku, nie zawsze pozwalają zdiagnozować, czy Wnioskodawca odniósł uszczerbek na zdrowiu uprawniający go do otrzymania odszkodowania lub że stopień niepełnosprawności Wnioskodawcy uprawnia do otrzymania odszkodowania z tytułu strat ekonomicznych.

W związku z tym w przypadku osób, które odbywają leczenie w ramach Programu Zdrowia WTC, data rozpoczęcia dwuletniego okresu rejestracji, tzn. „Data Rozpoczęcia Rejestracji”, zależna jest od wcześniejszej z dwóch poniższych dat: (1) daty pisma otrzymanego od Programu Zdrowia WTC, które wskazuje, że obrażenia fizyczne lub uszczerbek na zdrowiu związane z wydarzeniami z 11 września 2001 r. uprawniają do podjęcia leczenia (Zaświadczenie „Programu Zdrowia WTC”) lub (2) daty, w której inny organ państwowy ustalił, że fizyczne obrażenia lub uszczerbek na zdrowiu jest związany z wydarzeniami z 11 września 2001 r. Aby wykazać, że wniosek został terminowo zarejestrowany w VCF, Wnioskodawca powinien przedstawić otrzymane zaświadczenie „Programu Zdrowia WTC i/lub wszelkie inne decyzje wydane przez instytucje państwowe, stwierdzające że uszczerbek na zdrowiu Wnioskodawcy związany jest z wydarzeniami z 11 września 2001 r. Należy jednak mieć na uwadze, że „formularz wyciągu zaświadczenia” Programu Zdrowia WTC, wystawiony przez jeden z afiliowanych szpitali Programu Zdrowia WTC, nie będzie dokumentem wystarczającym do ustalenia terminowej rejestracji wniosku.

Dla osób, które nie odbywają leczenia w ramach Programu Zdrowia WTC, Data Rozpoczęcia Rejestracji jest wcześniejszą z dwóch poniższych dat, tj. (1) daty, w której organ państwowy ustalił, że fizyczne obrażenia lub uszczerbek na zdrowiu związany jest z wydarzeniami z 11 września 2001 r. lub (2) daty, w której fizyczne obrażenia lub uszczerbek na zdrowiu zostały zweryfikowane przez Lekarza Prywatnego VCF. W przypadku zmarłych Wnioskodawców właściwie wyznaczony zarządca spadku może kontynuować wniosek dla osób z uszkodzeniem ciała, który został już terminowo złożony, lub może zarejestrować i złożyć nowy wniosek dla osób z uszkodzeniem ciała *w celu dochodzenia odszkodowania za straty odniesione przed zgonem poszkodowanego*, jeżeli będzie to miało miejsce w ciągu dwóch lat od Daty Rozpoczęcia Rejestracji w odniesieniu do danego poszkodowanego. Zarządca spadku może również złożyć wniosek w celu dochodzenia odszkodowania za straty odniesione w wyniku zgonu poszkodowanego w ciągu dwóch lat od daty jego zgonu, jeżeli przyczyną zgonu były obrażenia fizyczne lub uszczerbek na zdrowiu związany z wydarzeniami z 11 września 2001 r.

Rządowe ustalenia o związku określonych fizycznych obrażeń lub uszczerbku na zdrowiu z wydarzeniami z 11 września 2001 r. rozpoczynają nowy dwuletni okres rejestracji. Zgodnie z polityką VCF, jeżeli rejestracja dla danego uszczerbku lub obrażeń została dokonana terminowo, wszelkie przypadki uszczerbku na zdrowiu uprawniające do otrzymania odszkodowania, bez względu na to, kiedy ustalony został ich związek z wydarzeniami z 11 września 2001 r. (jak również bez względu na to, czy już wcześniej dokonano terminowej rejestracji), mogą zostać rozpatrzone pod kątem przyznania odszkodowania, z zastrzeżeniem spełnienia pozostałych wymagań procedury składania wniosku w VCF.

Tabela na stronie 2 zawiera zestawienie poszczególnych terminów rejestracji wniosku w VCF. Terminy te są datami, w których powinno się dokonać rejestracji. Należy pamiętać, że dzień 18 grudnia 2020 r. jest ostatecznym terminem składania wszelkich wniosków oraz dokumentów potwierdzających. W celu uzyskania dalszych informacji i zapoznania się ze scenariuszami zob. „Terminy rejestracji i inne terminy” [Często zadawane pytania](#).



W jaki sposób należy dokonać rejestracji? Rejestracji w VCF dokonać można w jeden z poniższych sposobów:

- wykorzystać [system on-line](#), aby złożyć Formularz rejestracyjny,
- zarejestrować się telefonicznie przez linię pomocy telefonicznej VCF pod numerem 1-855-885-1555.

Co należy zrobić po dokonaniu rejestracji? Po dokonaniu rejestracji należy wypełnić i wysłać Formularz wniosku. Zakładka „Jak złożyć wniosek” na stronie internetowej VCF zawiera informacje pomagające poruszać się po systemie składania wniosków on-line oraz wskazówki dotyczące przeprowadzenia procedury składania wniosku. W przypadku braku dostępu do komputera należy skontaktować się z linią pomocy telefonicznej, aby otrzymać papierową kopię Formularza wniosku drogą pocztową.

Potrzebują Państwo pomocy, mają Państwo pytania lub chcą się Państwo upewnić się, że zostali Państwo zarejestrowani? Należy wejść na stronę www.vcf.gov lub zadzwonić na linię pomocy telefonicznej VCF na numer 1-855-885-1555 (lub 1-855-885-1558 w przypadku osób niedosłyszących). W przypadku kontaktu spoza terytorium Stanów Zjednoczonych należy dzwonić na numer 202-514-1100.



Stan poszkodowanego	Data Rozpoczęcia Rejestracji: Data sporządzenia Zaświadczenia WTCHP, Weryfikacji lub innej decyzji wydanej przez Organ Państwowy, potwierdzającej że Fizyczne obrażenia lub Uszczerbek na zdrowiu są związane z wydarzeniami z 11 września 2001 r.	Ostateczny termin rejestracji
Choroby nienowotworowe (włącznie z obrażeniami urazowymi) ¹	Do 3 października 2011 r. włącznie	3 października 2013 r.
	Do 4 października 2011 r. włącznie	Dwa lata po Dacie Rozpoczęcia Rejestracji, ale nie później niż do 18 grudnia 2020 r.
Choroba nowotworowa (poza chorobą nowotworową prostaty lub rzadkimi chorobami nowotworowymi)	Do 12 października 2012 r. włącznie	14 października 2014 r.
	Do 13 października 2012 r. włącznie	Dwa lata po Dacie Rozpoczęcia Rejestracji, ale nie później niż do 18 grudnia 2020 r.
Nowotwór prostaty	Do 21 października 2013 r. włącznie	21 października 2015 r.
	Do 22 października 2013 r. włącznie	Dwa lata po Dacie Rozpoczęcia Rejestracji, ale nie później niż do 18 grudnia 2020 r.
Rzadkie choroby nowotworowe uwzględnione na liście Programu Zdrowia WTC dnia 18 lutego 2014 r.	Do 18 lutego 2014 r. włącznie	18 lutego 2016 r.
	Do 19 lutego 2014 r. włącznie	Dwa lata po Dacie Rozpoczęcia Rejestracji, ale nie później niż do 18 grudnia 2020 r.
Nowe przypadki przewlekłej obturacyjnej choroby płuc	Do 4 sierpnia 2016 r. włącznie	4 sierpnia 2018 r.
	Do 5 sierpnia 2016 r. włącznie	Dwa lata po Dacie Rozpoczęcia Rejestracji, ale nie później niż do 18 grudnia 2020 r.
Osoba poszkodowana nie żyje, zmarła w wyniku:	Data śmierci osoby poszkodowanej	Ostateczny termin rejestracji
Choroby nienowotworowe	Do 3 października 2011 r. włącznie	3 października 2013 r.
	Do 4 października 2011 r. włącznie	Dwa lata po dacie śmierci
Choroba nowotworowa (poza chorobą nowotworową prostaty lub rzadkimi chorobami nowotworowymi)	Do 12 października 2012 r. włącznie	14 października 2014 r.
	Do 13 października 2012 r. włącznie	Dwa lata po dacie śmierci
Nowotwór prostaty	Do 21 października 2013 r. włącznie	21 października 2015 r.
	Do 22 października 2013 r. włącznie	Dwa lata po dacie śmierci
Rzadkie choroby nowotworowe uwzględnione na liście Programu Zdrowia WTC dnia 18 lutego 2014 r.	Do 18 lutego 2014 r. włącznie	18 lutego 2016 r.
	Do 19 lutego 2014 r. włącznie	Dwa lata po dacie śmierci
Nowe przypadki przewlekłej obturacyjnej choroby płuc	Do 4 sierpnia 2016 r. włącznie	4 sierpnia 2018 r.
	Do 5 sierpnia 2016 r. włącznie	Dwa lata po dacie śmierci

Powyższe terminy są datami, w których należy dokonać rejestracji on-line w systemie VCF lub wysłać dokumenty rejestracyjne drogą pocztową (decyduje data stempla pocztowego). Jeżeli dzień wysyłki przypada na niedzielę lub inne święto państwowe, rejestracji należy dokonać lub wysłać ją drogą pocztową w kolejnym dniu roboczym (decyduje data stempla pocztowego).

Osoby, u których zdiagnozowano chorobę związaną z wydarzeniami z 11 września 2001 r., która nie znajduje się obecnie na liście uszczerbków uprawniających do otrzymania odszkodowania, powinny

¹ Pomimo że WTCHP do 4 sierpnia 2016 r. nie uwzględnił obrażeń urazowych na swojej liście chorób związanych z WTC, VCF będzie uznawał datę 3 października 2013 r. za ostateczny termin rejestracji dla takiego uszczerbku na zdrowiu, ponieważ VCF dodał obrażenia urazowe do listy po ponownym otwarciu Funduszu 3 października 2011 r.



regularnie sprawdzać stronę internetową Programu Zdrowia WTC pod adresem <http://www.cdc.gov/wtc/conditions.html>, aby ustalić, czy choroba ta została dodana do listy. Jeżeli uszczerbek zostanie dodany do listy uszczerbków uprawniających do otrzymania odszkodowania, Wnioskodawcy zobowiązani są zarejestrować wniosek w ciągu dwóch lat od daty dodania uszczerbku do listy lub Daty Rozpoczęcia Rejestracji (w zależności od tego, która będzie późniejsza), jednak nie później niż do 18 grudnia 2020 r.